



《非洲华侨周报》记者 李彦辉

来到非洲的一年多时间里，我日日陷于琐碎的工作中，虽也接触了林林总总的人，但总感觉“流于表面”；自己虽置身其中，却仍未真正地了解这片土地。去年，一次偶然的工作疏漏，让我看到了“深处的非洲”。

那天，两名当地年轻人来到报社办公室，手里拿着一张宣传页，说要募集资金。我看了纸上的中文介绍，却完全看不明白。后来我才得知，这些中文是他们通过网络翻译得来。我看了英文原文后，才知道，他们是为了给一些孤儿和贫困学生募集上学资金。

我打量着眼前这两个年轻人，穿着廉价的西装，一副“松松垮垮”的样子。“等我汇报报社后再给你们消息吧。”我出于礼貌，将他们的文件复印了一份，然后就把他们送走了。后来，



▲ 本文作者（中）和《非洲华侨周报》部分同事的合影。

他们还打过一次电话询问情况，被我一口回绝了。那份文件仍摆在桌子上，这件事情也就过去了。

突然有一天，在报纸即将截稿付印时，一位读者来电询问，称一对当地男子在华人社区四处散发类似的募捐传单，请求报社进行核实报道。我请办公室里一名当地同事协助，向该男子询问详情。办公室同事回复称，该所谓慈善组织既没有固定电话，又没有标明办公室地址，无疑是一个骗子团伙。就这样，一则简短的新闻就付印刊发了：华人应注意一家自称公益组织的人可能会以“为博茨瓦纳失学孤儿募集资金”为借口进行诈骗。

过了一段时间，一名自称是该慈善组织负责人的男子来到报社办公室，抱怨上次的报道对他们募集善款产生了不良影响：报纸刊发后，他们的成员再去募捐时，屡遭拒绝。谈话间，他的语气中显露出焦急：“马上开学了，很多孩子还在等着我们的募集资金用作学费。”

我决定随他进行一次实地调查。在一名当地记者的陪同下，我们驱车去了奎嫩区政

府。政府工作人员证实，该地区确实存在这样一个慈善组织。随后，我们又来到当地一个村子，拜访一个受到他们资助的家庭。

走进院子，我们看到，所谓院墙就是用低矮的灌木丛围了一圈，没有大门。院子里只有两座用泥巴墙砌起来的圆形茅草顶屋子，其中一座较小的房屋因年久失修，茅草顶已经出现漏洞，土筑的墙面遭雨水冲刷已经剥落。

随行的慈善组织负责人介绍说，这座小屋子已经废弃，现在这一家四口人挤住在较大的那座茅草屋内，总面积不超过10平方米。

整个院子，别无长物。同行的当地记者很好奇：“厨房在哪里？”该负责人用手指了指院子的一片空地。那里有一片很小的水泥地，因为时间太久，已经被雨水冲刷得几乎混入泥土地面中。水泥面上零散地摆着几个铁皮罐子和一口当地人用的黑锅，还有烧过的木柴。我和同事相互看了一眼，突然什么话也没有了。

近几年，博茨瓦纳首都哈博罗内经济发展较快。在这里虽然随处可见灌木丛和零散分布的居住区，但已很难看到，在这样一个开始涌现现代化商业大楼的城市里，竟还隐藏着这样的茅草屋，而整个院子又是如此的凋敝和凄凉。

由于院子主人不在家，我们没能当面交流，便开车去了该慈善组织的办公室。这使得我和同事“再次失语”。

说是办公室，其实就是一个车库，沿墙摆放了几把很小的桌子，上面散乱地堆了很多材料，旁边放着一台打印机和一台很旧的台式电脑。该组织的另一名工作人员很落寞地坐在那里看着我们的来访。

该负责人介绍说，在这个慈善组织中，

全职工作的就他们两个人，其他成员全是志愿者。平日里，大家出门募捐都是坐公共汽车，有时为了节省交通费用，大家就徒步行走。“我们两个从小就是孤儿。我们经历了孤儿尝到的所有苦楚，所以长大后坚持要为孤儿们做点事情，使他们的生活比我们的经历要好过一些。”

那一刻，我看到他的眼睛里闪烁着泪花，有无奈，更有执著。我和同事对视一看，眼睛里也湿润了。

这也许就是简单的生活给人们不经意间触碰。当生活真实地展示在我们面前时，我被打打了个措手不及。来非洲的一年多时间里，我没有看到瘦弱的孩子，只看到了这个国家良好的社会秩序和福利制度。作为本地人，我的同事一定感受到了那种不能触碰的柔弱。他出生在一个相对富裕的家庭，虽然家里有多个兄弟姐妹，但他的父亲很富有，家里有几辆很高档的皮卡和宝马车；他曾先后自费到津巴韦布和中国留学数年，在他的人生经历中，从未体验过这样的生活环境。

回办公室的路上，我和同事一路沉默。之后，报社给该慈善组织发去了一封信，证实该慈善组织的工作，也希望看到此信的人能够给这个组织尽可能的帮助。

去年年末，办公室突然收到一封邀请函，落款是这个慈善组织。信的大意是，经过一年的努力，该慈善组织在捐助者的帮助下，不断帮助更多的孤儿，希望在年底的时候举行一次答谢会，并邀请报社人员出席。虽然因回国休假，我未能参加，但看到这封信的时候，感觉是一种宽慰。

题图：博茨瓦纳风光一瞥。

来源：昵图网

华媒观点 ● 意大利

华人理发店

不要「廉价」要「品牌」

博源

据当地媒体报道，1月7日，位于意大利帕多瓦地区阿尔切拉的一家由华人经营的理发店因涉违规和不正当低价竞争被当局勒令停业。华人理发店被查封后，当地市场主管官员爱莲·莫斯考向媒体表示，华人理发店廉价竞争对地区老牌理发店的打击是残酷的，政府将会继续加大检查力度，彻底取缔不合理的违规经营和不正当竞争，以此保护正常的经营秩序和从业者的共同权益。

理发业是解决人们日常生活的“头等大事”。2008年以前的亚平宁半岛，由于受政府行业保护政策的影响，意大利没有一家华人经营的理发店。在政府开放理发业经营市场后的短短几年，华人经营的理发店就像中餐馆一样，开遍了意大利的大小城市。

华人理发店缘何发展得如此迅速？数十万华人的存在固然为华人理发业提供了市场机遇，但华人理发业的繁荣与华人物美价廉的优质服务不能说没有关系。华人用更长的服务时间，以低于当地同业30%到50%的价格吸引顾客，以至于很多意大利人更喜欢到华人理发店排队，而不再去当地人的理发店。

众所周知，西方社会的市场竞争同样有着自身的法则，行业之间都有一定的服务价格标准，超越行业标准的经营将被视为违规经营和不正当竞争。华人理发店是否涉及不正当竞争呢？顾客对华人理发店的评价是，环境优雅、技术一流、等待时间短、不需要预约、理发速度快、价格便宜，所以现在很多意大利人喜欢到华人理发店。同业则认为，华人理发店的服务超出了范围，理发师的工作应该是理发，不是理发加按摩；他们没有按照政府规定的标准收费，侵害同业的利益，扰乱了市场。

应该说，“廉价劳动”在意大利华人从事的行业由来已久。新移民为了安身立命，多数人不得不放弃争取劳动保障、劳动时间和应得报酬的权益，忍气吞声地接受低价的雇佣待遇。但“廉价服务”与“廉价劳动”不同，是华人遵循老祖宗的教诲、薄利多销的产物。但华人业者不知道，这种“廉价”的意识和行为，在使华人自身获取短期利益的同时，业已触及当地人的利益及法律，成为了当地人指责华人的“软肋”。

华人选择低成本、廉价市场竞争模式经营，在赢得市场的同时，触及同业者利益，遭到抗议和指责在所难免。因此，华人业者需要看到，这种经营模式违背了市场规则和法律，长此以往，这一廉价竞争模式势必会影响华人的发展和命运。面对这一问题，华人更应恪守当地法律，严于律己，彻底改变“廉价”的形象，树立“品牌”的意识，切莫再让“廉价”成为华人被攻击的“软肋”。（摘自意大利欧联通讯社）

华媒聚焦 ● 智利

店铺被盗

华商应如何处理？



来源：昵图网

许多在智利经商的华侨华人，经常会遇到货品被盗的情况，尤其是从事零售业和批发业的华人侨胞深受其害——店里的盗窃案件屡见不鲜，店主却束手无策。尤其令人遗憾的是，在我们不了解当地法律体系的情况下，华人店主明明是抓小偷，反而被警察拘禁，而小偷逍遥法外，作为受害者的店主却被小偷推上被告席……真是冤屈！

首先要认识盗窃罪

智利刑法认定的盗窃行为是指，以非法占有为目的，秘密窃取公私财物数额较大或多次盗窃公私财物的行为；罪犯在盗窃货物的过程中，没有使用武器武力、暴力或恐吓业主或店员行为的，将案件定义为“盗窃”案。

据智利刑法第494条规定，凡以“盗窃罪”论处的罪犯，处以最少61至541天的有期徒刑。在智利偷盗的货值要按照智利月平均纳税单位UTM来计算（UTM指月度税收单位，主要用于政府税收和政府罚款，每月根据消费者价格指数调整，本文以UTM21.385计算，但目前1个UTM是42.770比索）。如果小偷偷盗的价值不到半个UTM（低于15.000比索）的情况下，都以违法罪来判决：罚款1至4个UTM（21.385-85.540比索）。如果盗窃的价值达到半个UTM以上并接近1个UTM（15.000-21.385比索），这意味着盗窃罪成立，罪犯必须支付至少171.000比索的罚款。如小偷没有偷窃成功，法院则会判定为盗窃未遂，那么171.000比索的罚款可以通过社会服务抵消；如果盗窃物品价值超过21.385比索，

偷盗者将被判处3年有期徒刑及641.000比索的罚款，监禁和罚款的数目根据偷盗的赃物价值变动。

在超市里，盗贼有意隐藏货品，当他们跨过收款台或防盗器后才量定为盗窃，如他们还在收款台或防盗器界线内都不量定为盗窃，最多也只算是盗窃未遂而已。

如果商店员工参与案件，处罚则更为严厉，并且不需任何补贴直接解雇，但店主必须报警并有法律依据。

偷窃案发后，华人怎么做？

当偷盗者盗窃行为被当场抓获时，店主首先要有两种心理准备：是直接报警，还是只要求退还盗窃物品。如果小偷拒绝交还且态度蛮横，应立即拨打报警电话，并“扣押”偷盗者直到警察到来，同时罗列被偷物品清单，附上被偷店主及证人信息，并要求提起公诉；如果小偷在警察未到之前逃脱了，店主也可向警察形容其大致容貌或提供录像照片等信息。

警察带走小偷，在24小时之内

做完笔录后，后者会先被释放（这就是和中国国内相差甚大的做法）。然后，警察根据笔录通知法院，法院选择开庭日期（一般60天内），并将开庭日期通知被偷店主以确认是否起诉。值得注意的是，店主必须出席确认，如果不出席，小偷将被无罪释放；如出席并指证，法院才能以证据充足依法判决罪名成立。同时，案件在审理期间，被偷店主可申请保护，以防小偷再次接近。

若该偷盗者没有犯罪前科或没有其它犯罪记录，那么他将有可能不被判处有期徒刑，但店主可以向法院要求该小偷一年内不得接近被偷的商店。除此之外，如果货物丢失，店主可以要求小偷赔偿与货物同等价值的金额。

需要提醒华人侨胞的是，在店内抓获小偷时，应在原地等待警察到来，不得出店或者去大街上，不然将被定为“非法扣留”。与此同时，不得殴打或者虐待偷盗者，否则店主须承担刑事责任。

（摘自智利《智华商报》）



智利华人经营的超市

华媒广角 ● 希腊

旅游市场火爆 中文陪同走俏

梁曼瑜

近年来，希腊旅游市场持续火爆，尤其是中国游客数量的上升趋势十分明显。据当地旅游从业者估计，2014年到希腊的中国游客人数比2013年增加了40%以上。

但与此同时，由于中西方文化存在着巨大差异，还需进一步完善针对中国游客的希腊旅游市场，用中国游客所偏好的方式来传播希腊历史文化社会知识，因此需要有高素质的旅游一线工作者。随着旅游市场愈发扩大，当地对中文陪同的需求也越来越多。

12日，旨在培养希腊旅游业界人才的第三期中文陪同学习班在雅典开课。这是自2013年希腊中国经贸文化交流协会和希腊华人旅游协会共同组织、成功培训了两批希腊中文陪同后，当地旅游业界第三度开班授课。

在为期7天的课程中，多位资深的希腊旅游从业者及知名旅希文化学者，将围绕希腊政治形态、经济状况、文化历史、民风民俗、导游常识守则和经验等内容，为26名有志于从事希腊旅游业的学员传授丰富的知识。

希腊旅游从业者表示，希望通过系统的业务培训，在壮大希腊华人旅游队伍的同时，更有效地提高从业人员的素质，在未来中国与希腊旅游文化交流中发挥积极的作用。

（摘自希腊《中希时报》）



中文陪同学习班开班授课

华媒资讯 ● 日本

中国驻日总领事走访《日本新华侨报》

王 鹏

新年新气象，新年新激情。近日，中国驻日本大使馆参赞兼总领事刘亚明率领随员一行前往《人民日报海外版日本月刊》、《日本新华侨报》编辑部，看望华文媒体从业人员，给大家拜年。据悉，这是刘亚明2011年就任以来“接地气”走访的第一家日本华文媒体。报社工作人员对总领事一行表示了热烈欢迎。

刘亚明总领事对《人民日报海外版日本月刊》、



《日本新华侨报》近年来取得的成绩给予了充分肯定。她说，在日华文媒体在推进中日民众互相理解、传递祖国信息、为华侨华人服务方面起着非常重要的作用。对于国家和社会，华文媒体应该具备强烈的使命感与责任感，积极发挥正面作用，不断地传递正能量。

蒋丰总编辑介绍了《日本新华侨报》的发展情况，表示该报适应新媒体时代的需要，在平面媒体《日本新华侨报》的基础上，向多媒体发展，建立了《日本新华侨报》电子版、手机版、日本新华侨报网、博客、微博、网络视频、微信公众号等，同时与国内主流媒体开展合作，为中日交流发挥了桥梁作用。《日本新华侨报》今后将继续以服务华侨华人为重点，引导华侨华人融入日本主流社会，让日本主流社会听到华侨华人的声音，为推动华社的进步与团结做出积极贡献。

（摘自《日本新华侨报》）

▲刘亚明总领事（右三）同《日本新华侨报》工作人员交谈。